



ROUTE DE FERNEY 1211 GENEVA 20 • TELEPHONE: (022) 333400 • TELEX: 23 423 OIK CH • CABLE: OIKOUMENE GENEVA

WORLD COUNCIL OF CHURCHES

PROGRAMME UNIT ON JUSTICE AND SERVICE
Commission on Inter-Church Aid, Refugee and World Service

Ginebra, Agosto 4, 1977
MS/mw

Pastor Emilio N. Monti
CAREF
Venezuela 2038
1096 BUENOS AIRES
Argentina

Ref: ICEM - ITO

Estimado Pastor Monti,

A pesar que dimos al Pastor Ihle respuestas a las preguntas que Ud. hace en su carta del 30 de Mayo dirigida a Ruud van Hoogevest y, además de las instrucciones dadas por cable el 18 de Mayo pienso que será útil para Ud. que nos explicamos con más detalles en lo que se refiere a arreglos (bookings), empréstitos para viajes, etc.

Refugiados para los cuales hay que hacer arreglos para su transporte con la ayuda de ICEM o WCC pueden ser divididos en 4 categorías básicas:

- 1) Refugiados ACNUR que han sido aceptados con una residencia permanente pueden gozar de la ayuda de ICEM, a decir, tarifas fijas (flat rates) y el empréstito para el viaje proviene de ICEM (ICEM Travel Loan for Refugees Outside Europe/ILFROE).

Ocasionalmente ICEM puede extender este servicio a refugiados de facto que han sido aceptados para una residencia permanente. Esto depende de varios factores, ya sea país de origen, tipo de documentos de viaje, etc. Cada caso es considerado por sus propios méritos.

Procedimiento

Como la Comisión Argentina para los Refugiados del Consejo Mundial de Iglesias (CAREF) esta reconocida como prerepresentante oficial del Consejo Mundial de Iglesias, está autorizada a hacer pedidos de viajes bajo ILFROE sometiendo ITOs a la oficina de ICEM en Buenos Aires.

Lo arriba expuesto no dá una carga financiera a CAREF y la responsabilidad de cobrar el empréstito esta con el asociado de WCC en el país de inmigración.

Pastor Emilio N. Monti

Agosto 4 1977

- 2) En algunos casos ICEM no puede adelantar el dinero para la compra de pasajes pero puede hacer el pedido del billete bajo "WCC Fully Reimbursable Travel Loan" (WCCFRTL) usando tarifas reducidas otorgadas a ICEM (pero no las nuevas tarifas únicas (flat rates). En esto no hay una regla fija pero nos ha sido siempre provechoso consultar con ICEM cuando hemos necesitado transporte y sólo cuando les ha sido definitivamente imposible ayudarnos, hemos recurrido a otros arreglos.

Importante

Arreglos de viajes (bookings) hechos bajo WCCFRTL necesitan ser previamente confirmados por escrito o por cable por WCC Ginebra. Toda oficina que pide "bookings" bajo WCCFRTL sin su previa aprobación toma toda responsabilidad del pago a ICEM de los costos de pasajes usados.

Emigrantes viajando con cualquiera de estos planes están obligados a firmar una Nota Promisoria (Promisory Note - PTR).

- 3) Personas que aunque son admitidas para residencia permanente viajan con el propósito de estudiar (becas), no son elegibles para ninguna clase de asistencia de parte de ICEM o de cualquier otro canal, pueden ser elegibles para WCCFRTL.

Procedimiento

CAREF presenta el caso a esta oficina y una vez aprobado hace los arreglos para el viaje con una compañía aérea, usando la ruta más corta y más barata. Emigrantes deben firmar el PTR.

- 4) Personas que viajan como visitantes o turistas con la intención de solicitar permiso de residencia a la llegada.

Procedimiento

CAREF hace los arreglos como descritos bajo punto 3), paga del presupuesto del WCC Programa para Refugiados. El PTR no es necesario.

Por ahora ICEM-Buenos Aires completa los PTRs para personas que parten bajo ILFROE; CAREF debe completar los PTRs para esos que viajan bajo WCCFRTL. Las copias de deben distribuir de la siguiente manera:

- una al emigrante;
- una al asociado de WCC en el país de inmigración;
- una a WCC Ginebra;
- una para sus archivos

A los emigrantes que caen dentro de la categoría 4) se les debe dar la dirección del asociado de WCC él que debe ser previamente informado de la llegada. Esto debe hacerse de una manera informal (papel sin título). Si se trata de Canadá pida que esta información se transmita rápidamente a George Cram o se la manden a él directamente.

Por favor infórmenos trimestralmente del número de personas reinstaladas bajo los auspicios de WCC.

Esperamos que lo arriba explicado sea útil para su trabajo. Si Ud. tuviese más preguntas por favor no dude en escribirnos.

Con nuestros menores deseos,

Atentamente,

cc: Pastora Alieda Verhoeven


Mercedes Saitzew